



# Ecublens Infos

www.ecublens.ch

N° 28 Avril 2014

## Editorial



L'immeuble «L'Oiseau de l'Ouest» situé au chemin de la Forêt termine ses travaux ces jours et apporte 54 nouveaux appartements subventionnés en plus des 84 déjà existants sur le territoire communal.

Ces appartements étaient attendus par de nombreux citoyens ecublennais vivant dans des habitats précaires et non adaptés à la taille des familles.

Il y avait au premier juin 2013, 3 appartements vacants à Ecublens !

Le taux de logements vacants dans le Canton de Vaud au 1<sup>er</sup> juin 2013 était de 0.6 pour mille.

A Ecublens, 3 logements libres sur 5362 donnent un taux de 0.05 pour mille, soit bien en dessous de la moyenne cantonale ! Selon le département des statistiques vaudaises, 1,5 pour mille est le taux de référence comme signe d'un marché équilibré. Le logement est par conséquent un sujet qui préoccupe la population tant il est devenu difficile de se loger avec un loyer abordable !

Les politiques en ont pris conscience et se préoccupent enfin d'élaborer des politiques publiques du logement en faveur de tous les habitants du canton. Deux modifications de lois sont en consultation au niveau cantonal.

L'objectif est d'inciter communes et privés à construire davantage de logements pour la classe moyenne, et mieux préserver les logements à loyer abordable en situation de pénurie aiguë.

Dans l'Ouest lausannois, une nouvelle plateforme du logement a été créée en vue de trouver des solutions régionales à cette pénurie de logement. Cette plateforme est un projet pilote soutenu par la Confédération qui souhaite voir émerger des solutions intercommunales en vue de détendre le marché du logement dans les agglomérations urbaines.

## Remise des mérites 2013



© Laura Gilli

La Municipalité d'Ecublens est consciente de l'importance de développer une politique publique du logement permettant aux habitants d'Ecublens de se loger pour un coût abordable. Une autre préoccupation importante de la population est l'accueil de jour des enfants. La population ecublennaise augmente chaque année et le nombre de familles aussi.

Même si cela peut sembler encore insuffisant, la commune d'Ecublens peut se réjouir de disposer au travers du réseau d'accueil de jour des enfants AJESOL de 184 places en préscolaire (garderies), de 72 places en parascolaire, et de plus de 40 accueillantes de jour (mamans de jour). Sans compter le jardin d'enfants des Moufflets qui accueille une centaine d'enfants pendant l'année, les réfectoires scolaires qui couvrent l'entier de la demande ou les colonies et camps sportifs organisés à Morgins, dans le Valais, dans le chalet intercommunal Les Alouettes pour un coût très abordable.

La Municipalité reste toujours à l'écoute de la population afin de faire émerger les projets permettant une vie harmonieuse sur le territoire communal tout en essayant d'anticiper sur les besoins futurs de tous les habitants.

Pascale Manzini

## Sommaire

● Cérémonie de remise des mérites 2013	1-2
● Agenda	3-4
● Les 55+ d'Ecublens	5
● Infos officielles	7-9
● Bibliothèque communale	11-12

# Remise des mérites 2013

Le 27 janvier dernier a eu lieu la traditionnelle cérémonie de remise des mérites en présence de la Municipalité in corpore et d'un nombre public.

Madame Anne-Claude Studer, Municipale de la Culture, des Sports et de la Jeunesse ainsi que Madame Stéphanie Cacciatore, Présidente de l'Union des Sociétés locales, ont félicité et encouragé les récipiendaires.

Outre la remise des mérites, nous avons également eu le droit à quelques chants de l'Echo des Campagnes ainsi qu'une chanson de Matthieu Blanchette, brillant candidat à l'émission « The Voice of Switzerland ».

La Commune d'Ecublens remercie toutes les personnes présentes et est très fière de l'engagement de ses citoyens.



L'Echo des Campagnes



Mlle Laura Wipfli



Mme Anne-Marie Bovet et M. Jean-Philippe Dupraz d'Actigym



M. Micha Grin



Matthieu Blanchette et sa partenaire à la guitare



Stephan Petrovic du VBC Ecublens



Les récipiendaires d'Actigym



La famille Jaquenoud



M. Claude Masson



L'équipe du FC Ecublens promue en 2<sup>e</sup> ligue

## Décernés par la Municipalité:

- M. Micha Grin, pour sa carrière professionnelle: Journaliste, écrivain, poète, professeur et rédacteur en chef.
- La famille Jaquenoud, pour leur participation à l'émission « Un air de famille » sur RTS 1 et leur place en finale.
- M. Claude Masson, pour son investissement depuis plusieurs années à la Commune d'Ecublens.

## Décernés par l'USL:

- Tésa Masson, Ilona De la Harpe, Juliette Jaquenoud, Nolwenn Perez, Sheryl Perez, Elsa Dani, Ainhoa Ibarolla, Jessica Rullo, Muriel Mühlethaler, Nicolas Schori, Thomas Pibiri, Sally Dietzel, tous gymnastes d'Actigym-SFG Ecublens et champions à divers titres.
- Anne-Marie Bovet et Jean-Philippe Dupraz pour leurs nombreuses années de sociétariat à Actigym-FSG Ecublens.
- Laura Wipfli pour ses excellents résultats et son classement de Suisse Tennis.
- Guennadi Tcheremissoff, Kassiel Istamatyadis, Julie Strobel, Athos Pahud, Andrea Strobel, Charly Rothen et Stephan Petrovic, Président, joueurs et joueuses du VBC Ecublens.
- Roland Bläsi et Gilbert Rouge, pour leurs nombreuses années de sociétariat à l'Echo des Campagnes.
- Daniel Alvarez, Michele Dedulli, David Burnier, Micael Costa Martin, Carmelo Farinato, Eric Fonjallaz, Ivan Gaudiuso, Christophe Jaquier, Alberto Longo, Vincent Maeder, Carmine Melo, Mathieu Nidegger, Carly Nsungani, Robi Papadia, Hervé Perret, Gian-Marco Tonso, Lutete Vibila Bomba, José San Vicente et Jean-Michel Perret, joueurs et entraîneurs du FC Ecublens, promus en 2<sup>e</sup> ligue.

## Avril

- 7 Groupe habitants**  
14 h 30 Salle du Veilloud 5  
55+ d'Ecublens
- 8 Marcher pour le plaisir**  
13 h 30 Place François Silvant  
55+ d'Ecublens
- 9 L'Heure du conte**  
14 h à 15 h Bibliothèque  
Bibliothèque communale
- 9 Conférence de Patrick Huet  
« fleuve trotteur »**  
20 h 30 Grande salle du Motty  
Ecublens Animation
- 10 Repas de soutien**  
11 h Restaurant de Dorigny  
FC Ecublens
- 10 Initiation Nordic Walking**  
18 h 30 à 20 h Réfectoire – Centre Socioculturel  
Allez Hop Romandie
- 12 Repas communautaire de Pâques**  
12 h Place François Silvant  
55+ d'Ecublens
- 12 Sacha Judaszko chauffe la salle**  
20 h 30 Grande salle du Motty  
Banane Comedy Festival/  
Commune d'Ecublens

- 13 Culte des Rameaux et confirmations**  
9 h 45 et 10 h 45 Eglise d'Ecublens  
Paroisse d'Ecublens/St-Sulpice
- 14 Accueil café-jeux**  
14 h 30 Salle du Veilloud 5  
55+ d'Ecublens
- 14 au 18 Office de la Semaine Sainte**  
19 h Eglise d'Ecublens  
Paroisse d'Ecublens/St-Sulpice
- 20 Culte Aube de Pâques + déjeuner**  
6 h Eglise d'Ecublens  
10 h Culte de Pâques Eglise de St-Sulpice  
Paroisse d'Ecublens / St-Sulpice
- 22 Marcher pour le plaisir**  
13 h 30 Place François Silvant  
55+ d'Ecublens
- 23 Journée mondiale du livre**  
Dès 20 h Bibliothèque  
Bibliothèque communale
- 24 Bébé lit**  
10 h à 11 h Bibliothèque  
Bibliothèque communale
- 28 Accueil café-jeux**  
14 h 30 Réfectoire du Pontet – Bâtiment Jupiter  
55+ d'Ecublens
- 28 au 10 mai Festival Fécule**  
Selon horaire Grange de Dorigny  
Grange de Dorigny

- 30 Initiation Nordic Walking**  
18 h 30 à 20 h Place François Silvant  
Allez Hop Romandie

## Mai

- 3 Soirée jeux**  
Dès 17 h Ludothèque  
Ludothèque le Dé Blanc
- 3 Chinoise familiale de soutien**  
18 h Grande salle du Motty  
VBC Ecublens
- 3 et 4 Concours Complet La Garence**  
Toute la journée Parc de La Garence  
La Garence
- 4 Culte clôture du culte de l'enfance**  
10 h Eglise d'Ecublens  
Paroisse d'Ecublens/St-Sulpice
- 5 Groupe habitants**  
14 h 30 Salle du Veilloud 5  
55+ d'Ecublens
- 9 Festival Balélec**  
19 h EPFL  
Balélec
- 9 au 25 Barbara Wieland et Jane Burt  
– technique mixte**  
Selon horaire Galerie du Pressoir  
Galerie du Pressoir

La paroisse de Chavannes-Epenex  
vous propose  
son désormais traditionnel  
**BRUNCH**  
de soutien  
**Dimanche 4 mai 2014**  
11 h.-15 h. au centre paroissial  
Glycines 3



**Frs 28.- à gogo**  
Frs 15.- pour les 6-12 ans  
Gratuit pour les plus jeunes  
Boissons comprises

Inscription souhaitée au 021 691 42 18 ou claude.vifian@tvmat.ch

ROCKBAND  
FESTIVAL  
16/17 mai  
TAFTA  
TAKE ME  
HOME  
ALEJANDRO  
REYES  
ELFERYA  
HUGE PUPPIES  
PUM'S PURSUIT



WWW.ROCKBAND-FESTIVAL.CH  
CEVALLINS / ENNEBU / MOTTY - QUARTIER DES 124  
PRÉ-LOCATION SUR SPARK12307.CH

AllezHOP  
ROMANDIE

ECUBLENS VOUS PROPOSE DES  
INITIATIONS GRATUITES  
**NORDIC WALKING**

LE JEUDI 10 AVRIL 2014 ET  
LE MERCREDI 30 AVRIL 2014  
DE 18H30 A 20H00

RENDEZ-VOUS  
Place François Silvant

Marcher avec des bâtons, ça s'apprend !  
Venez découvrir les bases de la marche nordique.

INSCRIPTION  
Connie Temetaz  
021 623 37 43  
www.allezhop-romandie.ch



<b>10 Atelier Film</b> Journée Bibliothèque <i>Bibliothèque communale</i>	<b>16 et 17 Festival Rock Band Night</b> 20 h 30 Grande salle du Motty <i>Ecublens Animation</i>	<b>27 Marcher pour le plaisir</b> 13 h 30 Place François Silvant <i>55+ d'Ecublens</i>
<b>12 Accueil café-jeux</b> 14 h 30 Réfectoire du Pontet – Bâtiment Jupiter <i>55+ d'Ecublens</i>	<b>17 Repas communautaire</b> 12 h Réfectoire – Centre socioculturel <i>55+ d'Ecublens</i>	<b>27 Fête des 10 ans du collège de la Coquerellaz</b> 17 h 30 Collège de la Coquerellaz <i>Ecoles d'Ecublens</i>
<b>13 Marcher pour le plaisir</b> 13 h 30 Place François Silvant <i>55+ d'Ecublens</i>	<b>18 Matthieu Blanchette, Esther et Anthony musique acoustique</b> 17h00 Galerie du Pressoir <i>Galerie du Pressoir</i>	<b>31 Soirée jeux</b> Dès 17 h Ludothèque <i>Ludothèque le Dé Blanc</i>
<b>13 Portes ouvertes à Mon Repos</b> Dès 16 h 30 Mon Repos <i>Municipalité</i>	<b>24 Fête de printemps</b> Journée Galerie du Pressoir <i>Galerie du Pressoir</i>	
<b>14 L'Heure du conte</b> 14 h à 15h Bibliothèque <i>Bibliothèque communale</i>	<b>26 Accueil café-jeux</b> 14 h 30 Réfectoire du Pontet – Bâtiment Jupiter <i>55+ d'Ecublens</i>	

Mise à jour hebdomadaire  
et complément d'information sur  
[www.ecublens.ch](http://www.ecublens.ch)

## Un « Personnage » d'Ecublens s'en est allé...

C'est avec une immense tristesse et une profonde émotion que les membres du Conseil communal, la Municipalité et le personnel communal ont appris le décès de M. Michel Häusermann, secrétaire du Conseil communal, en date du 29 janvier 2014.

En 1998, Michel Häusermann a été élu Conseiller communal, au sein du parti Forum Ecublens – Groupe d'opinions libres. Huit ans plus tard, soit en juillet 2006, il accédait au poste de secrétaire du Conseil communal. Toutes les personnes avec lesquelles il a collaboré ont toujours entretenu d'excellentes relations avec lui. Sa bonne humeur, sa gentillesse, son dévouement et son implication au service de la Commune d'Ecublens constituaient des qualités particulièrement appréciées. Cet homme au grand cœur sera très regretté au sein des Autorités d'Ecublens.

*Les Autorités d'Ecublens*



# Quelques « Les 55 + d'Ecublens » en visite de l'EVAM, à Crissier, le 19 février 2014



Le hasard du calendrier, et non un quelconque calcul pseudo-politique, nous a conduit à nous plonger dans la problématique d'une des facettes de la migration à peine dix jours après une votation que l'écho des montagnes n'a pas encore fini de répercuter.

M. Pascal Rochat, chef du secteur Lausanne, a d'abord présenté cet organisme, d'une manière très documentée et parfaitement structurée, à la vingtaine de participants qui avaient réservé cette matinée. Un superbe outil pour se faire une opinion lucide sur ce problème de société, et tordre le cou à quelques préjugés.

C'est au niveau des valeurs que se fait la

nuance entre humanisme assumé et naïveté bien-pensante. Le ressort principal? Le RESPECT simultané des personnes et des lois. Édifiant!

Et « dura lex, sed lex »: tout n'est pas rose dans ce domaine.

Nous avons ensuite parcouru les locaux et leur environnement immédiat.

Plutôt spartiate, certes, mais rien à voir avec un bidonville. Propreté et salubrité sont une exigence permanente, et qui fait honneur tant au personnel d'encadrement qu'aux bénéficiaires de cet hébergement astreint aux « corvées ».



Puis nous avons quitté Crissier pour nous rendre aux confins de Renens et Ecublens, dans le centre de formation que l'EVAM exploite à l'avenue d'Epenex.

Sous les ordres de M. Sauvageau, une brigade de migrants en démarche d'insertion s'initie ou se perfectionne en cuisine professionnelle.

Nous avons donc été invités à prendre place pour une démonstration de leur savoir-faire.

Au côté et à l'invitation de M. Rochat, se sont régalez: Emilie Fahrni, Dominique Breider, Giustina Tatasciore, Marie-Madeleine Salquin, Francisco et



Angelina Saraiva, Vittoria Di Bella, Geneviève Jacaccia, Micheline Khemissa, Madeleine Detraz, Monique Thomas, Danielle Vietti-Violi, Suzanne et Jean-Pierre Müller, Madeline Borgeaud, Christiane Chevalley, Béatrice Hirschi. Jean-Claude Chalard se tenait derrière l'objectif; Catherine Joseph et Maria da Graça Merletti nous ont quitté dès la fin de visite à Crissier.

La présentation, toute en finesse, était de haut niveau, et les saveurs de la même étoffe!

On dit que des goûts et des couleurs on ne discute pas...

...Nooooon, bien sûr, quand on a la bouche pleine!



Photos © J.-C. Chalard

## Informations:

« Les 55 + d'Ecublens »

Les 55+ vous proposent une *visite-découverte au service des parcs et domaine de la ville de Lausanne (SPADOM)* le mardi 29 avril 2014 à 14 h 30. Vous aurez l'occasion de découvrir les serres de l'établissement horticole de la Bourdonnette ainsi que la « maison de paille ». Au terme de la visite, un apéritif vous sera offert.

Merci de vous inscrire auprès Verena Pezzoli au 079 379 03 87 ou par e-mail: verena.pezzoli@vd.pro-senectute.ch.

Les 55+ se lancent dans la mise sur pied de sorties en groupe d'expositions et de spectacle de la région. Retenez les dates suivantes:

- Vendredi 25 avril: *film-documentaire « sur le chemin de l'école »* de Pascal Plission, ciné-senior d'Ecublens à 14 h 30 (rdv à 13 h 15 devant le CSCE): 10 francs/personne, transport en co-coiturage.;
- Mardi 6 mai: *visite de l'exposition « Philippe Halsman, Etonnez-moi! »* au musée de l'Elysée de Lausanne à 14 h 30 (départ à 14 h), sortie en transports publics.

Informations et inscriptions auprès de M. Dominique Breider 021 801 42 47, dcjf.breider@bluewin.ch ou auprès de V. Pezzoli au 079 376 03 87.

Autres activités:

- *Repas communautaires*: samedis 12 avril et 17 mai, à 12 h au réfectoire du CSCE, 15 francs/personnes: inscriptions auprès de M<sup>me</sup> Marianne Chevalley: 021 691 84 40;
- *Marches (niveau moyen)*: rendez-vous à 13 h 30 devant le Centre socioculturel les mardis 8 et 22 avril, 13 et 27 mai;
- *Accueil café-jeux*: les lundis à 14 h 30, le 14 avril à la salle du Veilloud 5, au réfectoire du Collège du Pontet le 28 avril et 12 et 26 mai, coût: 1 franc.

# Un gymnase à Renens en 2016

La mise à l'enquête du plan de quartier des Entrepôts dont l'élément phare est sans conteste le Centre d'enseignement post-obligatoire de l'Ouest lausannois (CEOL), qui accueillera le premier gymnase du District, a rencontré un accueil positif.

L'établissement qui comprendra une quarantaine de classes, plus une dizaine d'autres pour la formation professionnelle et une aula, s'insérera dans un plan de quartier mixte qui va naître à la place des actuels entrepôts des CFF sis au Sud des voies, le long de la rue du Simplon.

Si le calendrier est respecté, les entrepôts vont être démolis à fin 2014, début 2015 et l'ouverture du CEOL prévue pour la rentrée 2016-2017.

Le quartier verra aussi la construction d'une quinzaine de nouveaux bâtiments abritant appartements et commerces pour un total de 1600 habitants/emplois.

Nous avons posé 3 questions à M<sup>me</sup> la Conseillère d'Etat Anne-Catherine Lyon, Cheffe du Département de la Formation, de la Jeunesse et de la Culture.

## **CIR: Pourquoi un gymnase dans le district de l'Ouest lausannois?**

**Anne-Catherine Lyon:** Si l'Ouest lausannois formait une seule ville, elle serait la 2<sup>e</sup> du canton après Lausanne! Avec ses presque 70'000 habitants et ses 8 communes contiguës, l'Ouest lausannois accueille près des 10% de la population vaudoise. C'est dire si la création d'un gymnase se justifie entièrement, après celle du district en 2008.

La création du CEOL complète la palette de l'offre de formation de l'Ouest lausannois qui accueille déjà l'Université (UNIL), l'Ecole cantonale d'Art de Lausanne (ECAL), l'Ecole polytechnique fédérale (EPFL). Le CEOL est un signe marquant supplémentaire de l'intérêt et de l'attention que les autorités cantonales portent à votre région et à son développement.

## **CIR: Pourquoi avoir choisi le site des Entrepôts à Renens?**

**A-CL:** Le quartier des Entrepôts concrétise l'évolution de la ville. Un nouveau quartier proche de la gare, des logements, des commerces, des bureaux, des espaces publics: une vie animée dans une «ville en mouvement», à l'image des jeunes qui viendront au gymnase.

De plus, les Entrepôts répondent en tous points aux exigences du développement environnemental du canton: construire près des transports publics, utiliser les



friches industrielles, allier logements, bureaux et commerces, recourir aux énergies renouvelables.

## **CIR: Quel sera l'impact d'un tel projet pour la région?**

**A-CL:** Un gymnase comme le CEOL, c'est plus de 1'000 jeunes et une centaine d'enseignants qui, au lieu de se déplacer à Lausanne ou à Morges, resteront dans leur région et participeront à la vie locale. A ce titre, le CEOL contribue à ce que l'Ouest lausannois soit une région à part entière

avec sa propre identité. L'expérience montre aussi que la proximité d'un gymnase incite davantage de jeunes à choisir cette formation, d'autant plus précieuse aujourd'hui pour répondre à des exigences professionnelles toujours plus pointues.

Offrir des lieux de formation à proximité du domicile constitue un atout essentiel pour l'image, la réputation et le développement d'une région.

*Source : Journal Carrefour Infos Renens*

### **Venez découvrir la nouvelle gamme d'abonnements de upc cablecom !**

Des vitesses encore plus rapides et des minutes incluses pour les communications vers tous les réseaux mobiles de Suisse.  
Envie d'en savoir plus ? N'attendez plus, venez nous rendre visite à notre Espace clients.



Espace Clients, rue Neuve 3-5 à Renens  
www.tvtservices.ch | 021 631 51 20  
facebook.com/tvtservicesa



upc cablecom

## Passeport Vacances 2014

**Du 7 au 20 juillet ou  
du 11 au 24 août**

**Passeport traditionnel :**  
pour les enfants nés entre  
le 01.07.1998 et le 30.06.2005.

**Passeport farniente :**  
pour les enfants nés entre  
le 01.07.1998 et le 30.06.2001



La vente des  
passeports vacances  
aura lieu à la réception  
du **bâtiment administratif**  
**Mercurie,**  
**Rte du Bois 6**  
**du 5 au 9 mai 2014**  
**de 8 h 30 h à 11 h 30**

Prix du passeport traditionnel :  
Fr. 45.- par enfant  
Fr. 40.- dès le 2<sup>e</sup> enfant  
d'une même famille

Prix du passeport farniente :  
Fr. 25.-

Une photo format passeport  
est nécessaire

Renseignements sur  
[www.apvrl.ch](http://www.apvrl.ch)

## Portes ouvertes à Mon Repos

**Portes ouvertes à l'occasion des 20 ans  
de l'installation de la Municipalité à Mon  
Repos, mardi 13 mai 2014 dès 16 h 30.**

Envie de découvrir le bâtiment dans lequel  
siège la Municipalité, ainsi que le parc qui  
l'entoure ?

L'Autorité exécutive a le plaisir de vous  
convier aux portes ouvertes qu'elle orga-  
nise le **mardi 13 mai 2014, dès 16 h 30,**  
**au bâtiment de Mon Repos,** chemin de la  
Colline 5, ainsi qu'à l'apéritif qui suivra.

La villa de Mon Repos, construite en 1862  
et qui fut propriété du Docteur Recordon,  
éminent ophtalmologue de la région, a été

acquise par la Commune d'Ecublens et  
rénovée il y a 20 ans, afin que la Municipa-  
lité s'y installe et y siège chaque lundi. Le  
greffe municipal et le service de la culture,  
des sports et de la jeunesse ont également  
leurs bureaux dans ce bâtiment.

Nous nous réjouissons de vous accueillir à  
cette occasion !

### Programme

- 16 h 30 Portes ouvertes  
(visite du bâtiment)
- 17 h 30 Partie officielle
- 17 h 45 Apéritif sur le parvis de Mon  
Repos (ou à la salle des récep-  
tions en cas de mauvais temps).



## AVIS



Nous vous informons que le  
9 mai prochain aura lieu le  
festival Balélec à l'EPFL, qui  
risque d'engendrer quelques  
**nuisances sonores.** Des  
mesures seront réguliè-  
rement effectuées afin de  
s'assurer que les normes  
légalles soient respectées.  
Les organisateurs comptent  
sur la compréhension de  
chacun.

Lors de sa séance du 6 décembre 2013, le Conseil communal a approuvé les objets suivants:

- Budget de la Commission intercommunale pour la concentration des eaux usées de la Mère et de la Sorge – Exercice 2014.
- Budget de la Commission intercommunale pour l'exploitation de la station d'épuration de Bussigny-près-Lausanne – Exercice 2014.
- Budget de la Commission intercommunale pour l'exploitation de la station d'épuration de Lausanne-Vidy – Exercice 2014.
- Budget de l'Entente intercommunale pour l'exploitation du chalet « Les Alouettes » à Morgins/VS – Exercice 2014.
- Budget du Service intercommunal de défense contre l'incendie et de secours (SDIS) Chamberonne – Exercice 2014.
- Budget communal – Exercice 2014.

Ces budgets ont été acceptés tel que présentés.

Lors de sa séance du 13 février 2014, le Conseil communal a approuvé les préavis suivants:

- **Préavis No 2014/01**  
Aménagement d'une station de vélos en libre service – Demande de crédit
- **Préavis No 2014/02**  
Remplacement de la balayeuse de la section Voirie et Espaces verts – Demande de crédit

Des compléments d'information peuvent être obtenus sur notre site internet [www.ecublens.ch](http://www.ecublens.ch).

## Cimetière – Contrat de prestations pour le fleurissement des tombes

En application du règlement communal sur les inhumations, les incinérations et le cimetière, les tombes à la ligne ainsi que les tombes cinéraires, sont entretenues par les familles ou amis des défunts.

Consciente qu'il n'est pas aisé pour tout le monde d'entretenir les sépultures, la Municipalité a décidé de mettre en place un contrat de prestations pour le fleurissement et l'entretien des tombes.

Cette nouveauté contribuera également à l'embellissement du cimetière et permettra à chaque famille souscrivant un contrat, de disposer, durant toute l'année, d'un service d'entretien régulier et constant.

La prestation inclut: la production des plantes dans les serres communales, le fleurissement des tombes deux fois par an (printemps/automne) et l'entretien des fleurs par nos horticulteurs.

Les montants annuels à payer pour cette prestation s'échelonnent de 100 à 400 francs selon le type de tombe et l'importance des surfaces à entretenir.



Les personnes désireuses de confier l'entretien de la tombe de leur défunt à une tierce personne, ont désormais aussi la possibilité de souscrire un abonnement auprès du service communal en charge de l'entretien du cimetière. Les documents et renseignements sont à demander au Service des travaux, Ch. des Esserts 5, Case postale 133, 1024 Ecublens/VD, tél. 021 695 60 15, email: [travaux@ecublens.ch](mailto:travaux@ecublens.ch).

Pour le Service des travaux:  
P.-A. Meylan

**ARASOL** ASSOCIATION REGIONALE POUR L'ACTION SOCIALE  
DANS L'OUEST LAUSANNOIS

Nous vous informons que le numéro principal du CSR de l'Ouest lausannois, ainsi que les numéros directs de l'ensemble des collaborateurs ont été modifiés.

Numéro de téléphone de la Réception : 021 316 84 00

Fax : 021 316 84 05

Commune d'Ecublens  
Case postale 133, 1024 Ecublens  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h  
et de 14h à 16h30

Au chemin de la Colline 5  
Greffes Municipales  
Tél. 021 695 33 10

Service de la culture, des sports et de la jeunesse  
Tél. 021 695 33 50

A la place du Motty 4  
Contrôle des habitants  
Tél. 021 695 33 70  
Lundi fermeture à 18h

Bourse communale  
Tél. 021 695 33 30

Service des affaires sociales et de la petite enfance  
Tél. 021 695 33 80

Service des ressources humaines  
Tél. 021 695 33 01

Agence d'assurances sociales (AVS, PC, LEAM, AF)  
Case postale 133  
Tél. 021 695 33 83  
Fermé le mercredi l'après-midi



## Jubilaires

A l'occasion de son 100<sup>e</sup> anniversaire, une délégation de la Municipalité a eu le plaisir de rendre visite à :



Photo © Ecublens Infos



**Nous lui souhaitons  
nos meilleurs vœux de santé.**

## Venez découvrir de nouvelles saveurs chez Tekoe @ EPFL!



Découvrez un lieu dédié au thé où chacun peut faire une pause, prendre le temps d'un goûter sain ou d'un repas savoureux :

- Chaque semaine, une carte de thés chauds ou froids à emporter ou consommer sur place, avec des pâtisseries, viennoiseries et autres créations au thé
- Du pain frais, élaboré avec une farine au thé
- 140 variétés de thé du monde entier
- Entre 11 h et 14 h, le « Live Cooking » : des produits frais et de saison, de producteurs locaux. Deux menus différents chaque jour, dont un entièrement végétarien :

une entrée, 2 plats au choix et un dessert à choix.

- Bento Box: le menu du jour à l'emporter
- Des tartines salées au chutney de légumes, garnies de viande ou de poisson et des sandwiches originaux
- Tous les dimanches, Tekoe organise un brunch exceptionnel: Carte des thés, buffets sucrés et salés avec notamment des produits fumés au thé et autres créations uniques.

De 10 h à 14 h, sur réservation :

Tél: 021 691 47 51

Email: [contact\\_tekoeEPFL@tekoe.com](mailto:contact_tekoeEPFL@tekoe.com)

### Au chemin des Esserts 5

Service des bâtiments  
Tél. 021 695 60 10

### Service des travaux, infrastructures, domaines et environnement

Tél. 021 695 60 15  
Vendredi: fermeture à 15h30

### Service de l'urbanisme et des constructions

Tél. 021 695 60 10

### Police des constructions

Tél. 021 695 60 10

### A la route du Bois 2

Police, poste de Ville  
Tél. 021 632 71 17

### A la route du Bois 6

Direction des Ecoles  
Case postale 136  
Tél. 021 557 11 11  
Lundi à vendredi de 7h30 à 12h  
et de 13h30 à 16h30  
Fermé le mercredi après-midi



Le *Jardin des Parents* est un moment de rencontres, réservé aux parents, pour dialoguer avec d'autres parents, animé par des intervenants et organisé par une association proche de chez vous.

Le *Jardin des Parents* est un temps de respiration nécessaire pour tous les parents. La tâche de parent est un éternel recommencement, rien ne se passe sans y mettre de l'énergie. Relever ce défi au quotidien, assumer une vie de famille, de couple, édu-

quer, travailler, gérer les relations avec les lieux d'accueil, les voisins, l'école... sans compter les factures à payer, le frigo à remplir, quel casse-tête!

Le principe proposé par le *Jardin des Parents* est simple: être plusieurs à réfléchir ensemble permet d'avoir plus d'idées. Pour 2013-2014, 20 *Jardin des Parents* ont ouvert leur porte. Chaque parent peut aller là où il le souhaite, sans s'annoncer. L'entrée est libre, gratuite et l'anonymat est respecté.

Les *Jardins des Parents* de l'Ouest lausannois ont lieu à Renens, Prilly et Crissier.

Toutes les informations sur [www.jardin-des-parents.ch](http://www.jardin-des-parents.ch)

## Vivre l'expérience d'un camp



*Vacances des Jeunes* est une association d'utilité publique, neutre politiquement et confessionnellement.

Elle organise pour les 4 à 16 ans des séjours de vacances.

Consultez le programme sur [www.vdj.ch](http://www.vdj.ch)!

Vacances des Jeunes  
Rue de la Louve 3  
CP 1497  
1001 Lausanne

Téléphone 021 311 96 18  
ou [vdj@vdj.ch](mailto:vdj@vdj.ch)

  
Section de samaritains d'Ecublens



**Urgences**  
chez les petits  
enfants

### Premiers secours pour les plus petits

Les enfants sont actifs. Et des accidents se produisent. Si vous agissez correctement en cas de maladie ou de blessure d'un enfant, les larmes seront vite séchées.

<b>Dates</b>	Lundi: 28.04, 05.05, 12.05 et 19.05.2014
<b>Durée</b>	4 leçons de 2 heures (20h00 - 22h00)
<b>Lieu</b>	Local des Samaritains, Collège du Pontet. Bâtiment Mars, rte du Bois 6 1024 Ecublens
<b>Prix</b>	CHF 140.-,
<b>Renseignement Inscription</b>	Stéphane Jordan, 079 706 96 67 <a href="http://www.samaritains.com">www.samaritains.com</a> -> cours public Ou par le site de la section, lien ci dessous



**Section de samaritains d'Ecublens**  
[www.samaritains-ecublens.ch](http://www.samaritains-ecublens.ch)

## Médiafuté Le site Internet des parents

Le rendez-vous des parents qui veulent en savoir davantage sur les enjeux éducatifs liés aux nouveaux médias.

Apprenez à utiliser correctement en famille: internet, smartphones, portables et jeux vidéo et à gérer les situations délicates.

En bref, comment intégrer intelligemment les médias dans votre famille.

Ce site s'articule autour de vraies familles et de leur vie quotidienne.

Il donne des conseils et astuces pratiques pour une bonne utilisation des médias.

[www.swisscom.ch/mediafute](http://www.swisscom.ch/mediafute)

# Tournoi de Futsal



L'équipe AC Premium et leur trophée !



Photos © Centre de jeunes

Le 19 février dernier le Centre de jeunes d'Ecublens a participé à la 5<sup>e</sup> édition du tournoi amical de l'Ouest lausannois à Chavannes-près-Renens qui s'est déroulé au Collège de la Planta de 14 à 18 heures. Cet événement a pu avoir lieu grâce au soutien de la Plateforme jeunesse de

l'Ouest lausannois et a été animé par les travailleurs sociaux des communes du district de Bussigny, Chavannes, Ecublens, Prilly et Renens. M<sup>me</sup> Studer et M<sup>me</sup> Croset du service culture, jeunesse et sport de la commune d'Ecublens sont venues soutenir les footballeurs. En fin d'après-midi, la

Croix bleue a sensibilisé les jeunes sur la consommation d'alcool en leur proposant des cocktails sans alcool.

Près de 150 jeunes ont participé au tournoi, dans une bonne ambiance. Les équipes d'Ecublens étaient représentées aux couleurs locales; chaque catégorie (garçons 1997-1999, garçons 2000-2002 et filles 1999-2001), était vêtue de tenues sportives du Centre de jeunes, sponsorisé par Didier Lannaz Jardins & Forêts Sàrl et celles prêtées par Ecublens Animation. Un grand merci à eux !

C'est avec une grande joie que notre équipe de garçons les AC Premium (97-99), ont reçu la coupe du Fair-Play ainsi que des bons cadeaux. Un grand bravo à eux !

Nous sommes fiers de ce prix qui correspond au bon état d'esprit des jeunes qui fréquentent le Centre.

La coupe circule entre les participants et sera exposée tout bientôt dans nos locaux !

## Dream Team Evasion à Villars



© Centre de jeunes

Le samedi 1<sup>er</sup> février 2014, une petite équipe du Centre de jeunes a dévalé les pistes de ski de Villars-Gryon grâce à l'initiative de deux jeunes; Alessio et Adrian. Avec le soutien des animateurs du Centre, ils ont monté ce projet en décidant du lieu, du budget et en s'occupant de sa promotion.

C'est avec beaucoup de plaisir que nous avons profité de la neige fraîche ainsi que d'une météo clémente !

Après un pique-nique bien mérité et une vue panoramique depuis le sommet du Grand Chamossaire (2120 mètres d'altitude), nous avons chatouillé le Boardercross et taquiné le Snowpark. Que demander de mieux ?

Un souper au McDo', histoire de passer un dernier moment ensemble avant de rentrer chez soi, bien fatigués (et avec quelques bleus) mais la tête remplie d'excellents souvenirs.

Encore un grand merci pour l'organisation de cette sortie !

Les animateurs du Centre de jeunes

Venez déguster les fameux hamburgers du Centre de jeunes



Tous les vendredis du 2 mai au 20 juin 2014 (excepté le 30 mai).

Sur la Pl. François Silvant de 18h00 à 20h00 !

Projet en vue de réaliser un court séjour à l'étranger cet automne !



# Du théâtre pour les tout petits à la bibliothèque

En janvier, la bibliothèque a accueilli le Théâtre Escarboucle pour une découverte du théâtre destinée aux enfants dès trois ans. Le spectacle « Les escaliers sont en papier » raconte le monde dans un univers tout en papier. L'histoire est tissée à l'aide de comptines traditionnelles détournées, de chansons pour enfants et de contes.

Avec son jeu intelligent et tout en finesse, la comédienne Stella Giuliani a su capter l'attention des enfants. La création des per-

sonnages sur scène (en pliant, découpant, soufflant du papier de soie, du carton, des mouchoirs en papier) faisait partie intégrante du jeu; elle créait le suspense, mais permettait également un moment de « respiration » pour les enfants.

Un public conquis, un spectacle qui, avec peu de moyens, racontait les choses essentielles de la vie – que demander de plus? - que le Théâtre Escarboucle revienne chez nous le plus vite possible !



Photos © Bibliothèque

## Le samedi des bibliothèques vaudoises - 01.02.2014 - L'art du voyage

Aérodrome d'Ecublens: embarquement immédiat pour votre destination de rêve! Ainsi a débuté dans notre bibliothèque le Samedi des Bibliothèques Vaudoises sur le thème «L'Art du voyage». Nous avons fait voyager notre public dans tous les sens du terme. Pour nos petits lecteurs nous avons proposé des ribambelles d'enfants à colorier en costumes traditionnels, mais ils pouvaient aussi partir en voyage avec la bibliothécaire Isabelle, à travers les histoires qu'elle leur racontait ou s'atteler au puzzle

géant de la carte du monde. Les ados et les adultes ont pu tester leurs connaissances géographiques dans plusieurs quiz. Un cadeau «livre voyage» attendait ceux qui les avaient tous réussis sans faute. Les familles pouvaient se rassembler autour des valises; chacune d'elles symbolisait un continent, et il fallait y rassembler les éléments qui lui correspondaient. Les plus audacieuses se sont essayées au «jeu des céréales», qui consistait à trouver le nom de dix céréales et deviner leur poids. Le clou de la journée a certainement été les tables aux couleurs des cinq continents, signalées par une figurine habillée d'un costume traditionnel (créations de Christiane Marendaz). Sur chacune d'elles, des spécialités et des boissons des différents continents invitaient les visiteurs à une dégustation. Riche en découvertes, et grâce à un public curieux et joueur, cette journée a été un vrai succès.



© Bibliothèque

Les tables aux couleurs des continents.

## Prochainement à la bibliothèque

Pour célébrer la Journée Mondiale du Livre, le 23.04.2014, la bibliothèque accueillera Benoît Dubuis, scientifique et bédéiste. La soirée se déclinera en deux parties:

- la science exprimée par la vulgarisation scientifique (Benoît Dubuis a publié une vingtaine d'ouvrages dans ce domaine)
- le vécu scientifique de tous les jours sublimé à travers la BD (NR One, tome 1 et tome 2)

Une exposition sur le même thème précédera la conférence et sera visible à la bibliothèque pendant les heures d'ouverture à partir du 7 avril.

# Vernissage de l'exposition « Au-delà des mers salées... Afghanistan »



Le 21 février dernier a eu lieu le vernissage de l'exposition de Madame Lara Manzini à la Bibliothèque communale d'Ecublens.

Cette soirée a été un véritable succès. Les personnes présentes ont pu complètement s'immerger dans l'Afghanistan à travers de succulentes spécialités et une musique qui a entraîné plus d'une personne à danser.

Par cette exposition de photographies, réalisées par un photographe portraitiste, Claude Tenot, Lara Manzini souhaitait mettre en exergue la diversité des parcours et des vécus de personnes ayant immigrés en Suisse.



Photos © Laura Gilli

## Cours de taille

Le renommé cours de taille pour jardiniers amateurs s'est déroulé le 1<sup>er</sup> février dans des conditions atmosphériques idéales. Chaque participant s'est déclaré enchanté de la qualité des explications données et de l'accueil très chaleureux. Fait particulier à signaler: deux personnes de La Chaux-de-Fonds ont fait le déplacement pour assister à ce cours. Un record de distance! Jusqu'à ce jour c'était Genève avec 60 km.

*Jean Petter*



Photos © W. Kneubühler

# La Galerie du Pressoir s'enrichit d'un magnifique instrument

Dimanche 16 mars 2014, la Galerie du Pressoir a vécu un grand jour avec l'inauguration de son nouveau piano à queue.

Depuis près de 30 ans d'activité, le comité de la galerie a organisé, en plus des expositions, de nombreux concerts. Après avoir rendu de bons et loyaux services, l'ancien piano droit présentait des signes de fatigue et n'était plus digne de recevoir des pianistes de valeur.

C'est donc avec un grand plaisir que ce magnifique instrument a été présenté à un nombreux public venu écouter la talentueuse pianiste Julia Froschhammer. Grâce à sa sensibilité et à sa virtuosité, cette soliste confirmée a mis en valeur les qualités sonores de ce nouveau piano et a permis d'apprécier, une fois encore, l'acoustique merveilleuse des lieux.

Dès lors, ce piano n'attend plus qu'à être joué le plus souvent possible. Il pourrait être mis à disposition de pianistes qualifiés pour des récitals et des répétitions, ou encore, de professeurs de piano. Qu'on se le dise !

GAF

*La virtuose Julia Froschhammer a inauguré avec brio le nouveau piano à queue.*



© Commune of Ecublens

## Matthieu, « the Voice of Ecublens »

Cet hiver, Matthieu Blanchette, jeune écublensis de 17 ans a participé au télé-crochet organisé par la télévision suisse alémanique: «the voice of Switzerland». Après une magnifique interprétation de «SOS d'un terrien en détresse» lors des «blinds auditions» qui ont fait se retourner 2 coaches, il a rejoint l'équipe du chanteur Stress. Il a gagné sa «battle», mais vient de chuter, samedi dernier, lors des «Knockout», ratant de justesse la prochaine étape des prestations en direct. Fantastique parcours pour ce jeune qui rêve de vivre de sa musique: «J'ai l'impression d'être chez moi sur scène, d'être à ma place, de revivre». Retrouvez ses prestations et plus d'informations sur: [www.matthieublanchette.com](http://www.matthieublanchette.com) ou sur scène, le 18 mai à la Galerie du Pressoir.



8<sup>ème</sup> journée nationale du jeu  
samedi, le 24 mai 2014  
[www.journeedujeu.ch](http://www.journeedujeu.ch)

## La Suisse joue

L'eau vivante  
L'eau distrayante  
L'eau pulsante  
L'eau précieuse  
L'eau désaltérante  
L'eau rafraîchissante  
C'est la vie!

**Jouer dans l'Ouest lausannois**  
Avec les ludothèques de Renens et Ecublens, et l'association Ch'püL

**Terrains de sport de la Plaine à Chavannes, dès 11h, entrée libre**  
(ou dans le collège en cas de mauvais temps)

**Jeux de société pour tous les âges, bricolages, rallye familial, animations diverses**  
Possibilité de se restaurer sur place

 Ch'püL

Association suisse des ludothèques  
Veren der Schweizer Ludotheken  
Associazione svizzera de las ludotecas  
Associazione delle Ludoteche Svizzere

# La population invitée à la réflexion sur le secteur Renges-Venoge

Le secteur Renges-Venoge fait partie des cinq grands espaces prévus par le Projet d'agglomération pour préserver l'agriculture et offrir aux habitants de la région des lieux de détente et de loisirs. Afin de définir les orientations prévues

pour ce secteur, une démarche d'études test a été mise en place par le Service d'urbanisme, en collaboration avec le Schéma directeur de l'Ouest lausannois et le Canton. Au terme du second atelier de travail, les habitants d'Ecublens

étaient invités à prendre connaissance des réflexions en cours, avec explications des projets de la part de professionnels. Quelques 80 personnes ont ainsi découvert ces propositions et ont pu faire part de leurs remarques et questions au Service de l'urbanisme et à la Municipalité, présente également.

Les documents présentés sont téléchargeables sur le site internet de l'Ouest lausannois ([www.ouest-lausannois.ch](http://www.ouest-lausannois.ch)). Une présentation publique est à nouveau prévue au terme du 3<sup>e</sup> atelier qui aura lieu le jeudi 10 avril à 19 heures à la Grande salle du Motty. Ces échanges permettent d'enrichir l'étude en cours, n'hésitez pas à venir nombreux.



© Commune d'Ecublens

## Confiture de fraises à la rhubarbe

Fraises et rhubarbe se côtoient régulièrement sur les étalages. Elles se complètent si bien, l'une offrant son goût acidulé à l'autre si douce. Souvent confiture de notre enfance, elle reste un grand classique qu'il serait bien dommage d'oublier.

### Préparation:

- 500 gr de fraises bien mûres
- 500 gr de rhubarbe
- 800 gr de sucre
- 1 jus de citron
- 1 c. à c. d'agar-agar

1. Laver rapidement, équeuter et couper en morceaux (selon vos préférences) les fraises.
2. Laver, peler et couper en tronçons d'un centimètre les tiges de rhubarbe.
3. Mettre les fruits préparés dans un saladier.
4. Ajouter le sucre et le jus de citron. Mélanger.
5. Laisser reposer une nuit au réfrigérateur.

6. Le lendemain, verser le contenu du saladier dans une grande casserole.
7. Porter à ébullition et laisser cuire 20 min en remuant.
8. Vérifier la tenue de votre confiture (poser sur une assiette une goutte de confiture, laisser refroidir, étaler la confiture et contrôler la texture). Si la confiture est trop liquide, ajouter l'agar-agar, cuire 1 à 2 min.
9. Verser dans des bocaux stérilisés et séchés, fermer le couvercle et laisser refroidir.

**Étiquettes:** Les étiquettes pour vos pots de confiture de fraises à la rhubarbe sont disponibles à cette adresse: [www.ecublens.ch](http://www.ecublens.ch). Imprimez, découpez et collez-les sur vos bocaux refroidis en les humectant avec un peu de lait froid. Epongez le surplus de lait avec un papier absorbant.

Mamie Berthe



## IMPRESSUM

### ÉDITEUR RESPONSABLE

Commune d'Ecublens

### CONCEPTION GRAPHIQUE ET IMPRESSION

PCL Presses Centrales SA

### COMITÉ DE RÉDACTION

Stéphanie Cacciatore, Philippe Chevalley, Laureen Croset, Anne-Claude Studer, Pascale Manzini, Serge Nicod, Jean Petter

### ADRESSE DE LA RÉDACTION

Ecublens Infos  
Case postale 133 – 1024 Ecublens  
E-mail: [laureen.croset@ecublens.ch](mailto:laureen.croset@ecublens.ch)

### DÉLAIS

#### RÉDACTIONNELS PARUTIONS

2 mai 2014	6 juin 2014
3 juillet 2014	4 août 2014
12 septembre 2014	13 octobre 2014
7 novembre 2014	8 décembre 2014

Paraît 6 fois par année  
Tirage: 7000 ex.

Aussi disponible sur [www.ecublens.ch](http://www.ecublens.ch)

Les articles insérés dans ce journal sont de la seule responsabilité de leurs auteurs quant à leur contenu et leur forme.

### ANNONCES COMMERCIALES

Larg. x haut.

62 x 50 mm	Fr. 250.–
62 x 100 mm	Fr. 450.–
128 x 50 mm	Fr. 450.–

# LE MONDE SE FÊTE À ECUBLENS

FÊTE INTERCULTURELLE  
DANSES-MUSIQUES-CUISINES DU MONDE-STANDS-ATELIERS  
RENSEIGNEMENTS: [WWW.ECUBLENS.CH](http://WWW.ECUBLENS.CH)



SAMEDI 14 JUN 2014

16H00-MINUIT, PLACE FRANCOIS SILVANT

